

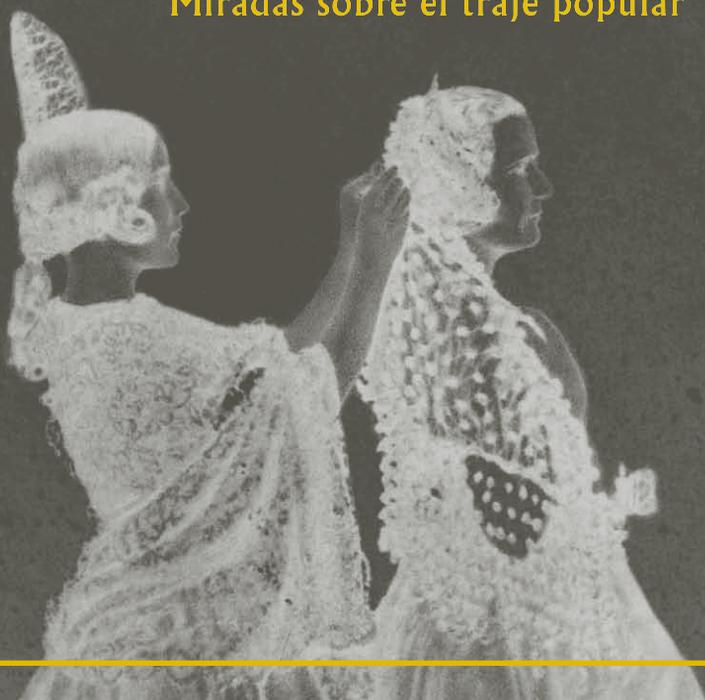
B

CRISTÓBAL BALENCIAGA MUSEOA

ORTIZ ECHAGÚE
BALENCIAGA

IKATZA ETA BELUSA— CARBÓN Y TERCIOPELO

Begiradak herri-jantziari
Miradas sobre el traje popular



**CARBÓN Y TERCIOPELO.
MIRADAS DE ORTIZ ECHAGÜE Y CRISTÓBAL BALENCIAGA
SOBRE EL TRAJE POPULAR**

7 OCTUBRE 2016 – 7 MAYO 2017

1. INTRODUCCIÓN

2. EXPOSICIÓN

3. DIÁLOGOS

4. ACTIVIDADES EDUCATIVAS ASOCIADAS A LA EXPOSICIÓN

5. COMISARIADO Y COLABORACIONES

6. EXPERIENCIA BALENCIAGA MÁS CERCA

7. INFORMACIÓN PRÁCTICA

1. INTRODUCCIÓN

“Carbón y Terciopelo” explora la visión artístico-documental y la revisión estética que de la indumentaria popular realizan Cristóbal Balenciaga, en sus creaciones de Alta Costura, y Ortiz Echagüe, en sus retratos fotográficos de la España tradicional.

La obra de estos dos artistas dialoga ofreciendo interpretaciones de una realidad, la del traje popular, que se extinguía ya en las primeras décadas del siglo XX y a la que ambos, a través de trabajos de innegable calidad artística, dan vigencia y confieren una cualidad atemporal.

Fotografía y moda se unen en este contexto para rendir homenaje al traje popular, a sus valores universales, y al trabajo de dos artistas que supieron reinterpretar la tradición y se valieron de ella como fuente de creatividad e innovación.

2. EXPOSICIÓN

El título “Carbón y terciopelo” alude a elementos ligados de forma inextricable a los oficios y saber hacer de los nombres propios de esta muestra: José Ortiz Echagüe y Cristóbal Balenciaga. El carbón forma parte de la técnica de impresión fotográfica utilizada por Echagüe y hace referencia a un negro profundo, predominante en las piezas de la indumentaria tradicional, por el que Balenciaga tenía gran predilección. Sin olvidar, su nexo con lo primario, con la dureza de la tierra, con el trabajo de campo. El terciopelo, en contraposición, es un tejido lujoso, utilizado por las clases pudientes. Un material propio del contexto de la alta costura que Balenciaga utilizó en muchas ocasiones.

Durante el recorrido expositivo, a lo largo de tres salas en las que exhiben más de 80 obras de Ortiz Echagüe y Balenciaga, los visitantes descubren las miradas de estos artistas sobre el traje popular, y la forma, en la que cada uno de ellos, desde su disciplina, lo actualiza y lo reinterpreta.

El hilo conductor de la exposición es precisamente, el traje popular, un elemento que no estando presente físicamente en las salas (no hay en las vitrinas trajes regionales) vertebrando el discurso y marca el recorrido proponiendo una temática para cada sala, y cada vitrina. Así, en la primera sala se realiza una presentación de los elementos básicos del traje popular, elementos que aunque pueden tener reflejos diferentes en lo geográfico, poseen cualidades de vigencia universal. La segunda sala se dedica a la temática “Vestir para la labor”, donde el traje popular se muestra adaptado a los oficios y trabajos del

mundo rural y la economía del sector primario, y la última sala gira en torno a la temática “Vestir para las Fiestas” donde la funcionalidad cede paso a la ornamentación con la que se honran las festividades y celebraciones profanas y religiosas.

La muestra ocupa la segunda planta del edificio principal y estará abierta al público del 7 de octubre de 2016 al 7 de mayo de 2017.

Contexto histórico y cultural

Desde el punto de vista expositivo, el traje popular es una realidad que toma un protagonismo especial con el nacimiento y desarrollo de la fotografía. En el caso de España, los primeros fotógrafos, movidos por el afán de conocer los vestigios de la antigua civilización musulmana, viajaban a las provincias del sur con el objeto de tomar fotografías de aquellas huellas del mundo árabe. Además de los monumentos, descubrían el paisaje y también la originalidad de la vestimenta de las gentes que se iban encontrando. Estos fotógrafos viajeros fueron ampliando su ruta de acción hacia zonas más inaccesibles en la dirección del norte, descubriendo que la España del momento era mucho más diversa de lo que habían pensado a priori. Sin duda, existía una gran riqueza y diversidad en las tradiciones y, particularmente, en las formas de vestir de los habitantes. El traje popular se convirtió, de esta forma, en una realidad a documentar.

Ortiz Echagüe y Balenciaga: contexto común

El comienzo profesional de Balenciaga como modisto y el de Ortiz Echagüe como fotógrafo aficionado coincide con el auge de la llamada Generación del 98. Este grupo estaba formado por intelectuales, escritores y artistas, de sensibilidades distintas, pero con un pensamiento común de crítica por la situación que vivía el país en las primeras décadas del siglo XX. Según ellos, la pérdida de las colonias de 1898, no había sido sino el colofón de un proceso de degeneración que venía de un pasado imperial, del retraso en la industria y la ciencia, de la corrupción administrativa y económica, etc. Aquellos intelectuales pensaban que la construcción de una nueva realidad debía partir de una vuelta a los orígenes, orígenes que en su opinión se hallaban en el mundo rural y en el paisaje, realidades que aún estaban sin corromper. Era un momento, en definitiva, en el que se deseaba una España más moderna, pero en el que se veía también la necesidad de recuperar esa tradición, escondida en los distintos rincones del país, que vivía sus últimos tiempos y que era necesario documentar para no olvidar.

En este contexto el traje popular se convierte en un símbolo de la España más auténtica y de sus gentes. Se convierte en un tema habitual tratado por los maestros de la pintura como Zuloaga y Sorolla, por ejemplo; la prensa publica fotografías de tipos con sus trajes, e incluso, la aristocracia se viste con trajes

típicos para celebrar sus fiestas. El traje popular se convierte en un reclamo, en un recurso utilizado por el gobierno para la promoción turística del país.

Ortiz Echagüe y Balenciaga se sumaron a esta corriente y plasmaron la indumentaria popular en sus creaciones. Echagüe trasciende el aspecto meramente documental para convertir en arte la fotografía del traje popular. Balenciaga, por su parte, se documenta en la realidad de la indumentaria popular para descontextualizarla de sus coordenadas espacio-temporales, y convertirla así, en vanguardia de la alta costura internacional.

Ambos maestros lograron transformar su trabajo en arte y dotarlo de una contemporaneidad vigente a día de hoy.

Ortiz Echague (1886-1980)

José Ortiz Echagüe cultivó su trabajo en torno al traje popular desde un punto de vista artístico, no meramente documental. Ingeniero de profesión, invirtió gran parte de su tiempo libre de las décadas de 1910 y de 1920 en realizar las fotografías del traje popular que se publicaron bajo el título *España. Tipos y Trajes* en 1930.

Echagüe forma parte de esos primeros exploradores, retratistas minuciosos de lo que veían, entre los que cabe destacar a pioneros como Jean Laurent Minier u otros contemporáneos de Echagüe como Kurt Hielscher o Ruth Mathilda Anderson. Como él mismo decía al hilo de la recuperación del traje popular “contemplamos un tesoro que rápidamente se está convirtiendo en un arte a punto de desaparecer. Sólo la fotografía con su facilidad para la reproducción, es capaz de capturarlo antes de que desaparezca”.

Parte del éxito de sus fotografías se debe al método de revelado que utiliza, el carbón directo sobre papel *fresson*. Este papel llevaba una fina capa de gelatina a la que se añadía pigmento de color negro y se hacía sensible a la luz: en las partes de la imagen que recibían menos luz la gelatina quedaba blanda y se endurecía en las que recibían más luz. Así, al lavar la copia con agua -y serrín para producir roce sobre el papel- se eliminaba la gelatina blanda con el pigmento, para obtener zonas blancas y donde permanecía la gelatina endurecida con el pigmento, se obtenían zonas negras. De esta forma aparecía sobre el papel una imagen con texturas en blancos y negros. Con el papel aún húmedo, Ortiz Echagüe, matizaba los contrastes de estos colores, ayudándose de pinceles o raspadores, y obtenía copias fotográficas únicas que han contribuido a su fama de artesano de la imagen.

Breve biografía

- 1886-** Nace en Guadalajara
- 1903-** Ingresa en la Academia de Ingenieros de Guadalajara.
- 1907-** Retrata a Alfonso XIII. Primera aparición en una publicación internacional (*Photographs of the Year*)
- 1915-** Primer premio del Concurso Nacional del Círculo de Bellas Artes
- 1916-** Empieza a trabajar en su proyecto de "Tipos y Trajes"
- 1925-** La revista *Camera Craft* le dedica un extenso artículo
- 1929-** Exposición en Berlín. Publica *Spanische Köpfe*
- 1933-** Publica "España. Tipos y trajes" con su propia editorial (prólogo de Ortega y Gasset)
- 1935-** Exposición en la *Royal Photographic Society* de Londres
- 1939-** Publica "España. Pueblos y Paisajes" (prólogo de Azorín)
- 1943-** Publica "España Mística"
- 1949-** Exposición en el Círculo Fotográfico de Milán. Exposición en San Sebastián organizada por la Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa
- 1952-** Exposición en la *Smithsonian Institution* de Washington
- 1956-** Publica "España. Castillos y Alcázares"
- 1960-** Exposición "Spectacular Spain" en el *Metropolitan Museum* de Nueva York
- 1969-** Realiza sus últimas tomas fotográficas
- 1980-** Fallece en Madrid

Balenciaga (1895-1972)

Desde su establecimiento en París en el año 1937, el modisto desarrolló múltiples lecturas de las piezas básicas de la indumentaria tradicional española. "La capa y el mantón, por ejemplo, están en versiones bien diferentes en la mayor parte de sus colecciones; para la noche, confeccionadas en tejidos lujosos como el terciopelo y la gasa, para el día en paño" comenta Ana Balda, comisaria de la muestra.

Pero además, más allá de una interpretación de una pieza concreta, hay una lectura conceptual. Después de la Segunda Guerra Mundial, Balenciaga desarrolló siluetas más amplias que las de sus competidores, -especialmente respecto a la marcada silueta *New Look* de 1947 de Dior-, que fueron volviéndose rotundas, escultóricas y minimalistas a medida que avanzaban las décadas. Esas siluetas alternativas, -sobre todo las desarrolladas en las décadas de 1940 y 1950-, se inspiran en gran medida en la silueta de las piezas básicas del traje tradicional español: el conjunto manto-basquiña y la capa.

La predilección de Balenciaga por el color negro, guarda relación también con la tradición de la indumentaria popular española. El color de fondo en el mundo rural de la España del siglo XIX y comienzos del XX; el color de la capa,

y el del manto y la basquiña, era mayoritariamente el negro. Un negro que tendía con el uso a los colores parduzcos, que a Balenciaga le gustaba utilizar también. Harper's Bazaar en el año 1938 publicaba "Lo mejor de lo presentado es la nueva casa española Balenciaga. Aquí, el negro es tan negro que te golpea como un puño. Grueso negro español, casi aterciopelado, como una noche sin estrellas, que hace que el típico negro parezca casi gris".

Por otro lado, existen dos importantes fuentes documentales que confirman que el modisto desarrolló conscientemente esta estética. La primera de ellas es el libro "El traje regional de España" de Isabel de Palencia, conservado en los archivos de la actual casa Balenciaga de París. Se trata de una obra publicada en 1925, cuyo principal objetivo, como la propia de Palencia expresa en el prólogo del mismo, es realizar un estudio del traje popular en el que se combinan textos explicativos y fotografías. Balenciaga utilizó el libro como inspiración para crear sus colecciones.

El segundo indicio es la colección de indumentaria histórica, perteneciente al propio Balenciaga, conservada actualmente en *Musée de la mode de la Ville de Paris. Palais Galliera*. A lo largo de su vida profesional, el modisto recopiló un buen número de piezas de indumentaria histórica, que adquiría en brocantes y anticuarios de París y Madrid. Esta colección incluye piezas de indumentaria francesa de los siglos XVIII y XIX, pero destacan en ella, algunas piezas de indumentaria tradicional española.

Breve biografía

1895- Nace en Getaria

1917- Constituye su primer establecimiento en San Sebastián

1937- Constituye su primer establecimiento en París

Women's Wear Daily destaca la "sutil influencia española" de la primera colección parisina de Balenciaga (9/8/1937)

1937-1968- Incluye en sus colecciones piezas inspiradas en el traje popular español y en la estética religiosa, documentándose y coleccionando indumentaria tradicional española e internacional

1938- *Harper's Bazaar* publica: "Hay un aire a España en toda su colección. La dramática capa de cloqué en crepe forrada con terciopelo, es severa, de un negro intenso y cortada con una extraña amplitud que culmina en un volante" (1/10/1938)

1949- Un vestido rojo y negro, que recuerda a la falda de la indumentaria tradicional castellana, es portada del número de diciembre de *Harper's Bazaar*

1950- Una capa negra, similar a la indumentaria de las tapadas de Vejer, es portada del número de noviembre de *Harper's Bazaar*

1964- Un abrigo con similitudes a los cobertores utilizados por los pastores navarros, que Balenciaga complementa con un sombrero en el que destaca la concha compostelana, es portada del número de noviembre de la edición francesa de *Vogue*.

1968- Anuncia su retirada del mundo de la moda y clausura sus establecimientos

1972- Fallece en Jávea

3. DIÁLOGOS

La muestra plantea diferentes paralelismos y encuentros entre la obra de Ortiz Echagüe y Balenciaga. Se pueden destacar los siguientes diálogos en torno a sus respectivas miradas sobre el traje popular:

LOS ELEMENTOS BÁSICOS DEL TRAJE POPULAR

Los elementos básicos del traje popular se sustentan en la capa, para la indumentaria masculina, y en el manto y la basquiña, para la femenina, y sus derivaciones. Estos elementos aunque pueden tener reflejos diferentes en lo geográfico, poseen cualidades de vigencia universal.

LA CAPA

El patrón de la tradicional capa española, basado en la geometría del semicírculo, fue objeto de una exhaustiva experimentación por parte de Balenciaga. Concebida en paño para el día y en terciopelo o tafetán para la noche, su presencia destaca en gran parte de las colecciones de Cristóbal Balenciaga, y ha contribuido a reforzar la atemporalidad de esta histórica pieza de la indumentaria popular.

Balenciaga trasciende el código de género al introducir la capa, una prenda tradicionalmente ligada al ámbito masculino, en el armario de sus clientas de alta costura. **(Documento adjunto ref.1-2-3)**

EL MANTO Y LA BASQUIÑA

Balenciaga interpretó el humilde mantón en numerosas colecciones. Seda y encaje sustituyen a la lana tosca en este ejemplo, con similitudes a los que lucen las aguadoras retratadas por Ortiz Echagüe. **(Documento adjunto ref. 4-5)**

Los motivos bordados de este traje de cóctel recuerdan la riqueza del bordado español, como el que se realiza en Candelaria. **(Documento adjunto ref. 6-7)**

EL TRAJE PARA EL TRABAJO

La funcionalidad, el uso y el sentido práctico han marcado, desde siempre, las formas y tejidos del traje popular. Las inclemencias del mar, la dureza de la montaña, la distinción y dignidad requeridas para representar a una institución civil o religiosa, o las especificidades de algunos oficios, han definido trajes concretos que han servido como elementos distintivos de la actividad de sus portadores.

LA PESCA

Los orígenes de Balenciaga inspiraron sus creaciones. El mar Cantábrico, sus colores, y la vestimenta de los pescadores -sus blusas anchas, aquellos gorros tupidos que les protegían de la lluvia-, se reflejan en su obra. El polo de punto de los remeros facilitaba el movimiento ágil de hombros y brazos, El modisto interpretó esta pieza introduciendo el concepto "unisex", el de color blanco perteneció a Bunny Mellon y el azul al propio Balenciaga. **(Documento adjunto ref. 8-9)**

EL HÁBITO

Después de la guerra civil española, Ortiz Echagüe comienza a interesarse por otro tipo de trajes: los hábitos religiosos. Este nuevo tema dio lugar a la serie que publicó en 1943 bajo el título *España Mística*. La estética de estas fotografías, en las que destacan las siluetas blancas y llenas de luz de los monjes, hablan del gusto de Echagüe por el juego de volúmenes y de su recurso a la geometría para crear unas composiciones artísticamente equilibradas, que le consolidaron en su faceta de transmisor atemporal de la tradición.

En la década de 1960, Balenciaga llegó a convertir sus diseños en una absoluta pureza de líneas en las que se percibe una sustitución de la iconografía popular por la religiosa. Al igual que Ortiz Echagüe, el modisto evolucionó en su interés y, partiendo del traje popular que le inspiró especialmente en las décadas de 1940 y 1950, continuó su itinerario creativo fijándose en la indumentaria religiosa. El vestido refleja la preferencia de Balenciaga por siluetas calmadas y minimalistas, como las de los cartujos de Ortiz Echagüe y, habla de su pericia creativa para concebir patrones en los que destacan la geometría y el juego de planos superpuestos. Y, por encima de todo, refleja la enorme habilidad de Balenciaga para convertir la tradición en vanguardia de la moda. **(Documento adjunto ref. 10-11)**

EL TRAJE PARA LA FIESTA

La indumentaria popular cambia de aspecto, se enriquece en formas, colorido y texturas cuando sus portadores dejan la faena para descansar y celebrar ferias y romerías o para manifestar su religiosidad en festividades y ceremonias. Vestirse para una fiesta supone hacer gala de la identidad cultural y la tradición artesanal propia de cada zona y es por ello que la indumentaria se acerca más al estereotipo regional que ninguna otra.

LA FERIA DE ABRIL

Balenciaga minimaliza y moderniza el traje de faraloes, eliminando mangas y volantes y sustituyendo el sencillo tejido de percal por el sofisticado gazar de seda. **(Documento adjunto ref. 12-13)**

LA SEMANA SANTA

La asimetría del corte y el profuso bordado en hilo de plata recuerdan en este modelo de Balenciaga las vestiduras sacras en los pasos de Semana Santa, como esta imagen de la "Dolorosa" publicada en "España Mística" Echagüe. **(Documento adjunto ref. 14-15)**

4. ACTIVIDADES EDUCATIVAS ASOCIADAS A LA EXPOSICIÓN

Cristóbal Balenciaga empleó a lo largo de su trayectoria profesional diversas y muy variadas fuentes y referencias a la hora de inspirarse, y ahondó, entre otras, en las posibilidades de la indumentaria tradicional como fuente de creatividad. El diseñador getariarra se documentó en la realidad del traje popular, lo descontextualizó de sus coordenadas espacio-temporales, para convertirlo en vanguardia de la Alta Costura internacional.

En este sentido, la exposición se verá complementada con cursos y actividades encaminadas a ampliar el enfoque de la misma y generar un contexto más rico en facetas y puntos de vista, desde la perspectiva histórica, la actualidad y las tendencias de futuro.

Curso procesos de diseño. Tradición y artesanía en procesos creativos de moda contemporánea

En este contexto, y desde una perspectiva actual, este curso teórico-práctico se centrará en la aplicación y adaptación de técnicas y estéticas empleadas en la creación textil tradicional, a nuevos procesos de creación de moda. Entre el 3 y el 6 de noviembre Elisa Palomino, diseñadora y docente de la

prestigiosa escuela Central Saint Martins de Londres impartirá este curso destinado a artistas, diseñadores, estudiantes y profesionales de la moda. El curso está organizado junto a estudio YOX y cuenta con la colaboración de Kutxa kultur Moda.

Talleres para familias y Do it Yourself

Por su parte, se programarán actividades para familias como el taller *Conviértete en super diseñador* (20 de noviembre). Los participantes en esta iniciativa tendrán la oportunidad de conocer y explorar algunas de las obras expuestas en la muestra temporal *Carbón y terciopelo: Miradas de Ortiz Echagüe y Balenciaga sobre el traje popular*, compararlas con prendas tradicionales creadas con este fin por CAPAS SESEÑA (Madrid) y diseñar y crear, en equipo y con la ayuda de los adultos, una capa, prenda tradicional por la que el modisto Balenciaga sentía gran predilección.

Además de otras dos citas destinadas a adultos relacionadas con la indumentaria tradicional y enmarcadas en corriente DIY: la primera para la creación e interpretación de tocado a cargo de la diseñadora Gill Connon (26 y 27 de noviembre) y la segunda para la creación e interpretación de un quimono (17 y 18 de diciembre) impartido por la artista Virginia Ameztoy.

5. COMISARIADO Y COLABORADORES

Comisariado:

Ana Balda.

Licenciada en Ciencias Económicas y Empresariales y Doctora en Comunicación por la Universidad de Navarra. Tras una amplia experiencia en el ámbito de la gestión empresarial, reorientó su carrera profesional hacia el mundo de la moda con una tesis doctoral sobre la política de comunicación de la Casa Balenciaga. Sus áreas de especialización son la historia, la fotografía y la prensa de moda. Autora de numerosos artículos científicos y divulgativos, actualmente imparte las asignaturas *Historia del diseño de Moda* y *Representación de la Moda en la Prensa: Ilustración y Fotografía desde la prensa especializada*, dentro del Programa Internacional de Comunicación y Moda en la Facultad de Comunicación de la Universidad de Navarra. Compatibiliza la docencia y la investigación con la consultoría y el comisariado de exposiciones.

Igor Uria, director colecciones Museo Cristóbal Balenciaga, comisario asociado.

Colaboradores :

La muestra se enmarcan en dentro del programa “Conversaciones” de Donostia/San Sebastián 2016 y cuenta con la colaboración del Museo Universidad de Navarra, a cuyos fondos pertenecen las fotografías en carbón directo sobre papel fresson que se exhiben en la muestra.

6. EXPERIENCIA BALENCIAGA MÁS CERCA

Con motivo de la inauguración de la muestra, Cristóbal Balenciaga Museoa propone una oportunidad única para conocer la villa natal de Balenciaga y el museo dedicado al modisto desde Pamplona, Vitoria y Bilbao.

La experiencia incluye el viaje en autobús, de ida y vuelta, desde las ciudades antes citadas, la visita guiada al museo con la oportunidad de conocer la muestra “Carbón y Terciopelo. Miradas de Ortiz Echagüe y Balenciaga sobre el traje popular” y una visita al casco histórico de Getaria de la mano de guías expertos.

Iruña-Pamplona – 16 de octubre y 13 de noviembre

Vitoria-Gasteiz – 23 de octubre y 20 de noviembre

Bilbao – 30 de octubre y 27 de noviembre

Duración: Una jornada

7. INFORMACION PRÁCTICA

Museo Cristóbal Balenciaga Aldamar Parkea 6 20808 Getaria

Contacto 943 00 88 40

info@crislobalbalenciagamuseoa.com

Horarios

MARZO-MAYO Y OCTUBRE

De martes a viernes 10.00-17.00

Fines de semana y festivos 10.00-19.00

NOVIEMBRE-FEBRERO

De martes a viernes 10.00-15.00

Fines de semana y festivos 10.00-17.00

Tarifas

GENERAL 10 €

GRATIS Amigos del Museo Niños (hasta 9 años) Miembros del ICOM

DCTO 10 % Grupos de más de 10 personas Familias numerosas

REDUCIDA Jóvenes hasta 18 años Jubilados y pensionistas
Estudiantes Profesores Desempleados

Visitas

Visitas comentadas

El Museo ofrece visitas guiadas gratuitas los fines de semana y los festivos. Las inscripciones deben realizarse, de manera individualizada, en la recepción del Museo antes de la hora de la visita y hasta completar aforo (máximo. 20 personas). Es imprescindible la adquisición de la entrada.

Horarios Mañana 12:30h. Tarde 15.30 (noviembre-febrero) 17:00h. (octubre + marzo-mayo)

Idiomas Euskera – Sábados sesión mañana. Domingos sesión tarde Castellano - Sábados sesión tarde. Domingos sesión mañana Festivos – Consultar idioma

Cristóbal Balenciaga Museoa

El Museo Cristóbal Balenciaga, inaugurado el 7 de Junio de 2011, en la villa de Getaria, Gipuzkoa, se convierte en el primer gran museo en el mundo, de sus características, dedicado en exclusiva a un modisto. Su misión es difundir y poner en relieve la importancia de la figura y obra del genial diseñador en la creación artística en general y en el mundo de la moda y la alta costura en particular.

El museo custodia la más relevante colección de creaciones de Cristóbal Balenciaga a nivel internacional, tanto por el número y calidad de las piezas que la componen como por su amplia extensión cronológica.

En los espacios del museo, además de exhibirse, de manera rotatoria, una representativa selección de sus colecciones, se proponen exposiciones temporales vinculadas a la moda y actividades educativas y de ocio.

Para más información:
Comunicación Cristóbal Balenciaga Museoa
Zuriñe Abasolo Izarra
E-mail: Zurine.abasolo@fbalenciaga.com
Tel.: 943 00 47 77 - 647 410 77